

紅俄調艦隊赴華何為

俄國里加十八日電。有紅俄軍艦廿五艘。大多為俄國波羅的海艦隊。奉命準備巡弋遠東海面。或於此數日內便可首途。各艦將由蘇聯運河前赴海參威。俄國除派艦赴遠東外。且在蒙古邊界增加紅俄軍四倍。又有大幫子彈集中於西伯利亞各要城。當一星期以前。莫斯科報紙。已預料事與中國有關。俄國政府或准備協助中國革命黨。組織中國蘇維埃共和國。在中國之黨爭。昔日大多由莫斯科財政上補助。俄國之計劃。係欲使中國內爭而衰弱。則革命黨能接管政府。而在中國行共產制。

美東堂門已死十壹人

紐約十八日電。據本處警局消息。現有斧頭仔由三藩市到來。以令美東華人堂門。現警察以嚴厲方法。以防止堂門。是日警察將協警人員搜查軍伙。自前十壹日發生堂門以來。華僑共被殺十壹人云。

美籍華人之妻得入美

波士頓十七日電。美籍華人之妻可入美。此乃由本處法官羅威路所判定。事因有在美土生華人名伍謙者。近由中國帶妻徐氏抵美。其妻被扣留候檢出境。後伍向法官起訴。法官羅威路謂新移民例乃禁婦人。而未禁止任何美籍之妻。遂准其入境。此次判決。有影響於數千美國籍民云。

本埠新聞

●**孫文嘍囉劫商店之証實**
孫文嘍囉劫商店。其慘狀屢詳本報特電。僑梓有實業在廣州者。莫不憂心悄悄。本埠保安局。十八日下午。接得粵中步瀆醫院從沙面發來電訊云。軍警十六日劫去保安和公司一萬餘元。餘安全。等語。查保安和公司乃在廣州西關登桂南大街。係本埠番禺湖鄉僑所組織。接獲外國兌換。年中所得溢利。以供鄉中學校及民團經費之用。今遭孫文嘍囉搶劫。其所損於該鄉者。可謂甚矣。

●**市選舉之運動**
▲本埠市政選舉期。尚有數星期方屆。但各方面現已開始大競。候補市長者。除市長與雲及前任市長梯梯氏外。深信另有登人競選。據前市長切士奈氏之友稱。切氏最近在市政界甚活動。極可注意。第一區市參事利利氏。再為參事候補員。與其競選者利利氏。之典氏。第三區係前任市參事協本氏。勞利氏。有短鎗壹枝。留於馬都路利利氏辦事所。上星期六。該報紀念芬利利氏。至下午五點十五分鐘。芬利氏入片打街西

化近氏實業經紀辦公室。其時室內有多人。與經紀談話。芬利氏從其樓取出短鎗。置諸後椅。距料該鎗墮地。彈丸射出。鎗聲。眾人回頭。則見芬利氏踉蹌以手支持。并言彈丸轟入其腹。召車昇往聖保羅醫院調治。但傷勢過重。已於昨晨十時時斃命。驗屍官定今日下午二時查訊。查伊于壹九二二年為本埠市長。在牌照委員會服務三年。又曾為公醫院董事。

●**擬請願省會修改酒例**
▲市長與雲。前日提議修改酒例。使警察得依例易於辦理。省會討論公民投票取決賣酒案。結果時。此全部酒問題。須要在省會校訂。若有機會。則將其所條陳之事提出云。警長耶氏交與市長之報告。謂納稅居民。取決用款參萬。以施行律例。但此款本部并未收到。通常巡查之警。未曾增加。以方結賣酒案。此因被告屢得延案。若法官定罪。彼等即上訴高審法庭。酒案多定監六個月。但彼等力爭。請求檢察長赦免或別樣辦法。冀免坐監。凡辦此等案。要由三偵探分期往買威士忌酒。乃得勝利。各偵探須由買私酒者介紹。方准入購云。

●**今晨審審三保**
▲巡迴裁判所。定今晨提審三保。殺西人贊市氏案。審結後即審日人慶利氏去年六月拾一日殺斃其同國人案。

加屬新聞

●**因時事而起之相打案**
域多利埠十八日函。十七號下午。中華會館標貼長紅。佈告廣東商團總部訴孫政。府縱兵焚劫西關慘情之電文。時聚觀者甚眾。莫不咨嗟太息。中有鍾基君。新由祖國回埠。備嘗孫文暴政。遂言孫文在廣東做皇帝。故有此慘酷。適新報訪員吳貫三。在該處抄錄長紅。聞言即大肆辱罵。鍾氏行去不與較量。後知此事者。咸抱不平。至八點左右。有四人偕鍾基。在海珠波館外等候。迨貫三出波館門。鍾向其質問是否罵他。貫三回答。罵即罵。有何法出。該五人即向其毆擊。後鍾基等行至永同轉角處。忽一高漢從後以手緊捆鍾基。壓之落地。後至者以足踢該漢。鍾始獲脫身。未幾鍾被警拘去。具保單五百元。釋出。是晨過堂。延至星期參審訊。吳氏亦被警捉去。限具保單千元。釋出候訊。

●**楊漢光慘死**
▲二埠十八日電。華人楊漢光。番禺湖鄉人。年約卅餘歲。在軒利地方之馬與木瓦傷富工。是日下午正在作工之際。忽一大背板從旋轉之鋸飛出。擊碎其頭蓋骨。當堂斃命。驗屍官稍打倫氏查詢後。宣告不須開堂審訊。

●**四名違法入口華人判監**
▲域埠十八日電。再有四名華人。被控携帶偽照入加案。星期五在警署審訊。均判監禁六個月。獄滿後發出出境。

●**撞斃兩人**
▲都那杜埠拾八日電。西人烏利年廿八歲。西女露露氏年廿二歲。均寓網宰地方。是早於黑暗之際。全駕一電脚車。行駛異常迅速。與停於市加布路街角附近之大自動貨車相碰。兩人撞斃

●**意人烏勒忌氏**
▲十七日下午。在喜士定夾哥街角。用繫狗之皮帶。打傷華人馬耀。譯音。面部。被警拘控。拾八日早審訊。法官判烏氏罰款十五元。否則入獄二十日云。

●**關於衛生之誦誡**
▲據本埠醫藥衛生官晏打曉氏昨稱。本埠天氣實為世界上最合衛生者。若公眾謹慎衛生。及使其足乾爽。自然無疾病發生。伊並警告公眾。提防感冒風寒。因風寒其險惡。能發生咽喉炎。故要自珍攝。勿令足濕。各人欲無病。寒宜加衣。着乾潔之靴。學校兒童許多染病。此因學童途中往校。在溝渠池塘水溜等處。任意踏水。及在教室。其足濡濕生寒。遲數日則咳嗽噴嚏。擾其功課。空中滿佈微菌。彼等吸受之。遂傳染各人。補救之法。各童宜穿粗強之靴。于冬候經過泥溜。宜疾行而過。寒病能與別病接觸。傳染病多從鼻呼吸而傳染。為父兄者。應教幼童知鼻及喉為病菌之入口處。勿吮別人鼻涕。及勿在課室咳嗽及噴嚏。

●**劫財賊劫劫色賊**
▲西女露露氏與典氏。年十八歲。住威廉街某宅。十八號晚十點十五分鐘回家。行到卡斯及天街街角。忽一人躍前。扯其上街。伊竭力掙拒。并大呼求助。附近居民聞聲奔至。追逐該匪。匪從黑處遁去。該匪之襲擊該女。似有搶劫之意。

●**石印廣州市地圖有賣**
▲每張沽銀四毫半。郵費在內。此圖英尺長三十寸高廿四寸。乃最近新繪之五彩石印廣州全圖也。紙張堅白。顏色奪目。印刷玲瓏。關心最近時事者。請速來購為幸。

●**五彩廣州市地圖有賣**
▲每張沽銀四毫半。郵費在內。此圖英尺長三十寸高廿四寸。乃最近新繪之五彩石印廣州全圖也。紙張堅白。顏色奪目。印刷玲瓏。關心最近時事者。請速來購為幸。

舖位投充

啟者本公堂樓下舖位前期所投充限期將滿。現擬於拾月廿六號在本堂當眾開投。充以滿一年為期。限該租銀從多。不從少。如有昆仲欲租。此舖營業者。請依期到來投充。至所有章程。親到詢問。便知此佈。 本公堂致公堂謹啟

云寧埠致公鳴謝捐第二期名列

天字樓二元半 地字樓二元半 人字樓二元半
亞洲江南廠貳元半 永利昌廠二元 新利悅來廠二元半
聯興廠二元半 李常炳貳元半 周均叁元 黃寶森二元
黃煥二元半 呂洪章二元 曹熾才二元 馬本祝二元
謝府二元 吳仕壹元 羅俊煥一元 劉森壹元半
容全壹元 李發星一元 黃發長壹元 黃單穩壹元
李來相壹元 李發廣壹元 龔銳修一元 李耀棠一元
廖寬德壹元 公益號一元 唐奕簡壹元 廖樂壹元
鄧炎一元 吳普珍五毫 沈樹五毫 李翠五毫
悅香館一元 吳樹坤一元 黃仲一元 馬放山五毫
羅俊煥一元 吳樹坤一元 黃仲一元 馬放山五毫
廖樂壹元 林佑五毫 李耀棠五毫 李齊長五毫
何金爵五毫 大興館三元九 黃潤文壹元

●**域埠致公總堂鳴謝香油**
惠賢館十圓 西利館十圓 大發館十圓
全利館十圓 得利館十圓 招利廠一圓 大吉廠九毫
大利廠五毫 域多利廠五圓 得利字花一圓 大安館一圓
龐長字花貳圓 李有字花二圓 源和館一圓 東漢廠一圓
東亞廠壹圓 利榮館壹圓 永安館一圓 富貴全二圓
麗安館壹圓 福來廠壹圓 大來廠壹圓 東成廠壹圓
聚利五毫 新利一圓

●**石印廣州市地圖有賣**
▲每張沽銀四毫半。郵費在內。此圖英尺長三十寸高廿四寸。乃最近新繪之五彩石印廣州全圖也。紙張堅白。顏色奪目。印刷玲瓏。關心最近時事者。請速來購為幸。

●**石印廣州市地圖有賣**
▲每張沽銀四毫半。郵費在內。此圖英尺長三十寸高廿四寸。乃最近新繪之五彩石印廣州全圖也。紙張堅白。顏色奪目。印刷玲瓏。關心最近時事者。請速來購為幸。

●**石印廣州市地圖有賣**
▲每張沽銀四毫半。郵費在內。此圖英尺長三十寸高廿四寸。乃最近新繪之五彩石印廣州全圖也。紙張堅白。顏色奪目。印刷玲瓏。關心最近時事者。請速來購為幸。

●**石印廣州市地圖有賣**
▲每張沽銀四毫半。郵費在內。此圖英尺長三十寸高廿四寸。乃最近新繪之五彩石印廣州全圖也。紙張堅白。顏色奪目。印刷玲瓏。關心最近時事者。請速來購為幸。

●**石印廣州市地圖有賣**
▲每張沽銀四毫半。郵費在內。此圖英尺長三十寸高廿四寸。乃最近新繪之五彩石印廣州全圖也。紙張堅白。顏色奪目。印刷玲瓏。關心最近時事者。請速來購為幸。

●**石印廣州市地圖有賣**
▲每張沽銀四毫半。郵費在內。此圖英尺長三十寸高廿四寸。乃最近新繪之五彩石印廣州全圖也。紙張堅白。顏色奪目。印刷玲瓏。關心最近時事者。請速來購為幸。

天寅銀行

今朝香港匯價每百五十五圓壹

域埠致公總堂佈告

啟者金門洪門總機關大同報總理易綺君通告各堂之維持所定計劃極為至當。仰各地公堂遵照辦理。俾黨務報務如月之昇可也。至列公珠懇親會之經費部及本總堂所發出之捐部。尤仰各堂速行繳交。以資用度。是切切盼。

●**岡州啟事 兼催繳金緣部**
啟者本會館原為謀我邑僑胞聯絡親善互助起見。開辦伊始。熱心諸君捐助鉅金。是年七月成立。惟會館經費。又先聲明。是年魚濕。每萬箱頭。自願抽出五元。捐助本會館。常年經費之用。現魚濕收春。會館報告。三十二萬箱頭。昨日携銀到財政部。又加多貳萬箱頭。照數抽出。實交銀壹百七十員。足見其熱心之可嘉。我邑僑胞。魚濕。目者不少。料不肯使會館。立隨發出收基本金簿。甚多。但因其僑居星羅棋布。遠居各埠。多有不知住址。無從寄遞。現繳簿者固多。而未繳者亦不少。仰祈從速繳回。如無簿者。亦可按本會館及財政部兩住址。將基本金及年費寄來。現會館及財政部。已在籌劃中。矣。我邑僑務。宜合羣團體。律律。交基本金。有厚望焉。至於福慶堂出口。票捐。我邑僑胞。旋旋。慈善。為懷。祈向本邑商店。繳交。明年屆期。執運。先友。俾得。從事。是願。

●**脫黨佈告**
啟者前在點問。頃頃。曾身於國民黨。今自願脫離。該國民黨。籍。從今後。該黨。如有。大小。事務。壹概。與。弟。無涉。特。佈。告。

●**鳴謝**
本總堂昨舉行二週歲紀念。慶典。叨蒙。各分堂。雲山。公所。各團體。贈以。祝詞。祝電。助慶。增光。實。多。同人。等。不勝。感激。特。誌。數言。聊。申。謝悃。

●**鳴謝**
本總堂昨舉行二週歲紀念。慶典。叨蒙。各分堂。雲山。公所。各團體。贈以。祝詞。祝電。助慶。增光。實。多。同人。等。不勝。感激。特。誌。數言。聊。申。謝悃。

●**鳴謝**
本總堂昨舉行二週歲紀念。慶典。叨蒙。各分堂。雲山。公所。各團體。贈以。祝詞。祝電。助慶。增光。實。多。同人。等。不勝。感激。特。誌。數言。聊。申。謝悃。

●**鳴謝**
本總堂昨舉行二週歲紀念。慶典。叨蒙。各分堂。雲山。公所。各團體。贈以。祝詞。祝電。助慶。增光。實。多。同人。等。不勝。感激。特。誌。數言。聊。申。謝悃。

●**鳴謝**
本總堂昨舉行二週歲紀念。慶典。叨蒙。各分堂。雲山。公所。各團體。贈以。祝詞。祝電。助慶。增光。實。多。同人。等。不勝。感激。特。誌。數言。聊。申。謝悃。

本館五週年紀念將到矣請諸君留意
本館告白
四街門牌
緬甸街
喊線矢麼
肆二九二
C. B. WAND
PHOTOGRAPHER
424 MAIN STREET
VANCOUVER, B. C.
Phone Sey. 4292

周耀初影相館特啟
Yuchow Chow Studio 23 Pender St. W. Vancouver B. C.
本館在雲埠廣東街口對面

華英書報公司

本館所有書籍一員以上者八五折五員以上八折至於發行特別相宜由九月十五起至拾月十五止書單即便函索奉...

- 洋裝新式全呢 洋裝新式全呢 洋裝新式全呢 洋裝新式全呢 洋裝新式全呢 洋裝新式全呢 洋裝新式全呢 洋裝新式全呢...

廣東街華英書報公司啓

新源靴舖

SUN YUEN GO, SHOE MAKER 543 Main St. Vancouver B. C.

啓者本號製造各款鞋靴各色皮袋發售...



裕德綸

Yee Lun Ark Kee & Co. 534 Fisguard St. P. O. Box 151 Victoria, B. C.

新來大宗 油米雜貨 水仙花頭 各種臘味 糖羌枝干 發...

Advertisement for '康旅館' (Kang Hotel) with an illustration of the building and contact information.

Advertisement for '章記' (Chang Kee Co.) with address 13 Canton St. Box 366 Vancouver, B. C.

Advertisement for '接整水龍' (Water Tap Repair) with contact information for D. Drummond.

Advertisement for '慶典預告' (Celebration Announcement) for '五洲各埠致公總分堂'.

Large advertisement for '總發行所美國奇生行大藥房' (General Distributor American Sincere Pharmacy) featuring various medicines and a list of agents.

Large advertisement for 'KAY SANG HONG CO' featuring an illustration of an airplane and text about '仙丹' (Elixir) and other products.

生隆棧參茸玉桂藥材

新製三鞭藥酒每樽二元半... 馳名三鞭補腎丸... 馳名三鞭補腎丸... 馳名三鞭補腎丸...

保壽... 馳名三鞭補腎丸... 馳名三鞭補腎丸... 馳名三鞭補腎丸...

恭頌良醫... 神效... 神效... 神效...

趙邦立內外方脈醫寓... 趙邦立內外方脈醫寓... 趙邦立內外方脈醫寓...

大拿加 表期車往來 啓謹司公本... 往港船期... 往港船期... 往港船期...

特別廣告... 今何時乎... 今何時乎... 今何時乎...

隆裕廣... KWONG YEE LUNG CO. 135 Pender Street East... 隆裕廣... 隆裕廣...

雲埠致公堂鳴謝... 馬魚魚濕洪門昆... 馬魚魚濕洪門昆... 馬魚魚濕洪門昆...

隆昌英花水新到... Ying Chung Lung & 549 Cormorant Street... 隆昌英花水新到... 隆昌英花水新到...

廣濟堂廣告... 本堂創在云哥華埠廣東街門牌四號... 廣濟堂廣告... 廣濟堂廣告...

茲將自製各膏丹丸散價目列后... 萬應拔毒生肌膏... 萬應拔毒生肌膏... 萬應拔毒生肌膏...

羅生華曹統新支店廣告... 啟者本軒自中華民國四年分枝舊金山大埠至今... 羅生華曹統新支店廣告... 羅生華曹統新支店廣告...

偶幸先生馳來救命... 曹統新先生患惡疾者弟患遠年痲瘋... 偶幸先生馳來救命... 偶幸先生馳來救命...

永祥源雜貨藥材發行

WING CHUNG YUEN Co.
535 Carrall St. Phone Sey 4425
Vancouver,

患痔瘡症者注意

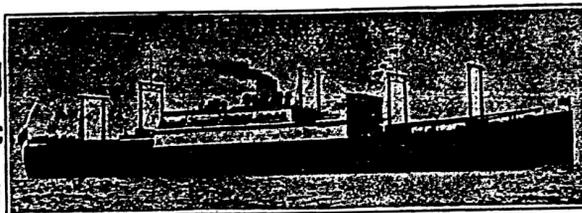
啟者本公司特著名醫生發明秘製經驗痔瘡聖藥名曰「P.A.X.」此藥在歐戰時經各患痔瘡人士服之無不奏效不論久暫一服全愈百發百中誠痔瘡之靈丹也今本所開辦將此藥發售俾患痔者知所問津焉

每盒定價壹員 郵費在內
Wing Chung Yuen & Co.
535 Carrall St. Vancouver, B. C.

總代理專售處永祥源
加拿大皇冠化學公司啟

美國提督遠東輪船公司

ADMIRAL ORIENTAL LINE



到香港

每逢三天一水船
由域開返港日
期船期
麥根利總統 十月廿叁
爪臣總統 十一月四號
者化臣總統 十一月十六
架蘭總統 十一月廿八
尾地臣總統 十二月十日
另設有特別大船
女位價甚相宜

Wing Chung Yuen 535 Carrall Box 42 Vancouver, B. C.
Lae H. v. (Hong Co. 533 Pender St. Box 1416 Victoria B. C.)
代理人 羅 伍 時 令 啟

啟者本公司新裝雙車搭客輪船五艘每艘二萬壹千零大設
有頭等位大艙位及女客間房大艙位均備有枕頭草蓆
床位寬闊電燈光明冷有暖氣熱有風扇船中地方潔淨福食
優美茶水豐足招待特別週到准行九天過太平洋順經橫濱
神戶上海即往香港後往小呂宋無憂天熱之虞 貴客賜
顧請來代理人處寫信便安
十八日

佐治大旅館
GEORGE ROOMS
Phone Sey. 9275
207 Georgia Street E.
Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠細街夾佐治街角亦與
唐埠此為鄰近僑胞光臨極表歡迎
▲電話 (矢務) 九二七五

司理 余躍淵 寓
鄭福滋 啟

英洲尤魚唐山糯米粉發行

本號到頭英洲尤魚唐山糯米粉發行... 精製尤魚蝦米蝦肉香咸魚時價... 淨粘米粉全上一百磅十五元五毛... 麥英崙洗衣刷一打五元六毛

圖新軒印務局

承印中西文件 僑胞注意
本軒印備有加拿大對華移民新例... 並印備有筭巴圖章樣本如蒙函索當即奉閱

雲高華 WAH YUNG ROOMS

105 Pender St. Phone Sey. 6823
Vancouver, B. C.
▲重新廣告
啟者本棧重新修飾異常華麗住房光潔新置床褥器具增置冷熱水喉煥然一新僑胞惠顧招待妥當價格相宜謹登告白仰候垂青
本棧在片打街東一百零五號
▲電話 (詩慶) 六八二叁
司事羅齊恬伍時令啟

光華印務局

專印時刊月刊
單頭收單信箋
魚濕紙及各文件
圖章兼電模
諸君光顧請來 片打街四十五號
電話 矢慶 4891
QUONG WAH CO.
45 Pender St., East
VANCOUVER, B. C.
權廣黃 球玉馬 人理司

廣信公司

欲獲厚利 (信廣辦請)
熟生晒蝦乾 中西餐館
大紅蝦肉 每日用之
罐頭鮮蝦 味香
小枚香魚 用之
Quong Sun Co. Inc.
400 Dauphine St.
New Orleans, La.,
司公信廣

雲高華 MING LEE ROOMS

Phone Sey. 1895
139 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
啟者本棧現特加刷新修飾房舍寬敞
光潔所有床褥用具除舊更新汽爐溫煖
電燈輝煌房內裝置冷熱水喉悉合衛生
招待週到務令住客得安居之樂仰僑胞
留心光顧本主人優禮歡迎
雲埠片打街東一三九號
▲電話 (矢慶) 一八九五
司理人 伍義于 羅遇齊 同啟

華埠三民旅館 SHERMAN HOTEL

Phone Sey. 1609 176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.
▲旅館廣告
三洛雄封。民權發達。
旅客如雲。館人供食。
三時所得所。民團乃
為安堵。椅淨窗明。旅
行者何妨駐足。遊人
且館。館者愈具深情。
且水火既濟。晨昏利用。
不我退棄。願為東道
講線壹五零九
司理 趙不針 伍義于 啟

雲高華廣利泰

代理 鄭華照 謹啟
Kwong Lee Tai Co.
141 Pender St. E.
Phone Sey. . 23
P. O. Box 808
Vancouver, B. C.

廣利泰

遷舖廣告
本號設在片打街東
原日門牌六十一號
今遷往一百四十一
號開張專辦祖國油
糖茶米京菓各江海
味蘇杭雜貨罐頭食
物日逐用品俱備發
行零沽批價額外從
廉以圖久遠交易
諸君光顧極表歡迎
▲電話 (矢慶)
三九五六
Kwong Lee Tai Co.
141 Pender St. E.
Phone Sey. . 23
P. O. Box 808
Vancouver, B. C.

致公總堂通告

啟者現奉金門五洲致公總堂函開馬
小進君在北京組織致公黨擇明年正
月壹號舉行開幕禮凡屬海內外致公
堂當年職員均須拍照相片寄上俾開
幕時懸掛以壯觀瞻等情仰各分堂即
便遵照辦理並禮儀等從速寄去可也
此佈
茲將駐址列後
Chee Kong Tong Co. Ma Hsiao-Chin
88 See Tsau Chang Hu Tung
South City, Peking, China.

雲高華 寓客注意

啟者本旅館開設在
年各界人士旅寄者
咸稱利便內有房百
間每間有冷熱水洗
濯另有電話線利用
現定價每位一宿
收銀一元以上至下
一星期取價由五元
以上此佈
雲高華
和市旅館主人啟
Hotel West Ltd.,
444 Carrall St.,
Vancouver, B. C.
Simpson & Marchese
& Marchese
Mgrs

雲高華 山巴崙收到各埠購公債票

▲車製後致公堂昆仲購公債票數開列
致公堂壹百元 黃增業四拾元 李學仁廿元 容灼廿元
呂容保拾元 黃彩球拾元 李本明十元 蔣全毓十元
陳象初十元 李池十元 伍耀相五元 黃普暖五元
陳良混五元 黃普輝五元 李北如五元 黃勝五元
黃賢五元 黃植桐五元 鄧迺振五元 黃世槐五元
黃相美五元 李相五元 周文五元 黃榮五元
張炳基五元 陳賢乾五元 蔣進五元 吳懷五元
陳傑五元 梁澤霖五元 黃自創五元 蔣降福五元
許棠五元 譚添五元 黃震東五元
雲埠周家概二十元 鄭福藉十元 蘭拿方文晃拾元
▲林坎文埠
致公堂銀五十元 李天與銀五十元 陳俊文銀五十元
方邦銀五十元 黃錫銀五十元 李美濟銀五十元
李長銀五十元 李連宋銀五十元 劉樂銀五十元
李學利銀五十元 黃啟賀銀五十元 李思聖銀二十元
▲雲高華埠
張錫洋認購銀三十元 西人啞崙認購銀五十元
▲雲高華埠
譚堯五員 黎威五員 許慶五員 劉樹全五員
甄石洪五員 岑洪五員 吳英蘭廿員 莫月蓉五員
駱莊五十員 容學柱拾員 馮富十員 馬梓政二拾員
馬榮宗十員 徐德英十員 鄭福滋拾員

燐質補腦丸

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不或足思慮過度腎虛身弱陽事不舉夜多小便者服此丸最有功效 服法每日服四次每次服兩粒每飯前並臨睡時早半點鐘用水吞下服後兩點鐘不可飲茶 諸君賜顧請認明五洲大藥房招牌庶不致誤

▲價目 大罇二元 小罇一元二 批發另議

外埠寄費買者自理
 ENG. CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.
 云哥華埠五洲大藥房啟

五洲大藥房參茸三鞭補腎丸

此丸重用人參鹿茸海狗鹿鞭三鞭及上品補腎固精之藥妙法泡製專補命門真火善治腎虧遺精凡男子氣虛血少精神短乏腎經寒冷夜多小便等症服之有補陰助陽之功添精益髓之妙非平常補腎丸所能比也

主治

- 一治腎虛精冷無子嗣
- 一治腎虛不固夜多小便
- 一治腎虛血少腰膝酸軟
- 一治腎虧氣弱大便燥結
- 一治房事太過傷精不舉
- 一治腎思過度頭暈眼花
- 一治病後失調四肢無力
- 一治曾經重病弱善忘
- 一治心腎不固夜夢遺精
- 一治心驚神亂夜寐不安
- 一治多食寒涼飲食不進
- 一治工作辛苦面黃骨瘦

以上治症不過舉其大畧此丸補腎而無提陽之弊補火仍有滋水之功因其重用人參調劑得宜故凡服此丸則口潤生津大便通利此丸能行氣補血有百利而無一弊如能常服自然體健強壯諸病不集誠補腎之靈丹強種之要藥也

(服法)早晚各服一錢重症每服二錢開水吞下

價目

- 樣盒每盒二元半
- 大盒每盒十元
- 小盒每盒五元
- 雙料每盒廿元

ENG CHOW CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER

環球公司銅鐵發行

東街打片埠華高雲在舖
 張開號叁拾叁牌門

WANCOW COMPANY
 33 Pender Street East
 Vancouver, B. C.
 肆九九肆 (麼詩) 話電
 Phone Sey. 4994

一不 毛拔

金源金飾器

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396 71 Pender, St. E. Vancou., B. C.

此鏢由花旗著名鏢廠辦來
 原價每個拾四員五 現減價拾叁員

司理人 林沾 李奕柱 同啓
 林源 林潤德

廣興隆藥材

蘇杭 雜貨 公司

電話 九一七六 詩麼

鮮大明補茶

全尾大蛤蚧之滋陰補腎：夫人皆知：更配以壯筋活絡：補氣補血：諸藥以佐之：可稱為補料中之無上補品也：凡身體虛弱：精氣不足：工作過勞：週身困倦：甚至耳鳴花眼：頭暈腦病：夜睡不寧：形神恍惚等病：服之大有奇功：如操衣館餐館業者：日夜勤勞：猶宜常服此茶：大有益於身體：滋陰濟陽：補氣生血：實以此蛤蚧大補茶為良劑也

醫士 黃謙傳寓
 廣興隆主人啟

參茸武溪補茶 每劑銀三元五
 參茸蛤蚧補茶 每劑銀二元五
 參茸十全補茶 每劑二元二五
 鹿茸八珍補茶 每劑銀壹元

廣源生

KWONG YUEN SANG CO.
 178 Pender Street East
 Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到大批增城絲苗米油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批發從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎

開幕預告
 本堂落成擇十月十日開幕統請五大洲各埠致公總分堂洪門昆仲光臨助慶指示一切不勝翹企

東非洲鹿鱒埠致公分堂同人鞠躬

華埠 誠線(詩麼) 二零四六 事林栢旋啟

劇評

崇義劇社之藝術

第五幕(溫烈士遇害歸天)。幕內飾... 崇義劇社之藝術 (少陵)

小說

宦海燃犀錄

五娘曰：吾頃者慮汝飢。命黃陸問... 宦海燃犀錄 (四) 憂時客

大漢公報叢錄

中華民國三十三年

新聞紙第廿七卷

吳其仁曰：我今日問汝。汝願為道... 吳其仁曰：我今日問汝。汝願為道...

常識

衛生法(十九) 治療傷寒法 傷寒病之變象甚多...

詩林

葉舉九月八日四十自壽詩 流水淒涼咽石灘 又聞逐浪到江干...

拾足金葉 麗生號葉初曉

美盛號 鄧隆

聯盛公司

妙胃 新成語考

普惠大藥房陳照退醫生監製四大奇藥廣告

Pao Wai Co. P. O. Box 2608 San Francisco, California, U. S. A. 四大奇藥 參茸四鞭蛤蚧大補丸 回天妙術太陽丸 特別風流趣緻丸 回天妙術大陽丸 王德如君服用(大陽丸)見效之證

